

ENGLISH FOLLOWS FRENCH

Communiqué de presse

Date : 14/09/09

Diffusion immédiate

TOURNÉE MÉDIATIQUE DU MANITOBA FRANÇAIS

Du 9 au 13 août, cinq journalistes québécois se sont rendus au Manitoba pour y découvrir les attraits et attractions touristiques de la région. Cette initiative a été menée par un partenariat entre le Corridor touristique francophone de l'Ouest (CTFO) et le secteur tourisme du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM).

Le thème de cette tournée médiatique était un tandem nature-culture, ce qui fut l'occasion de préparer un emploi du temps des plus alléchants : exploration GPS des alentours de Saint-Boniface avec présentation de la Maison Gabrielle-Roy et du Musée de Saint-Boniface, tournée en canot Voyageur, découverte des Métis de Saint-Laurent, randonnées à pied et en vélo au Parc national du Mont-Riding, etc.

Les commentaires des journalistes sur la tournée étaient tous très élogieux : « Ce fut une révélation ! Je n'ai jamais eu l'impression d'être dans une province anglophone », se réjouit France Rivet de la revue Marche-Randonnée. Marie-Claude Forest de Canoe.ca ajoute « j'ai été surprise par la diversité et la beauté des paysages ainsi que par la panoplie d'activités offertes. » Mais plus que de longs discours, il suffit de jeter un oeil au travail des journalistes après la tournée pour comprendre à quel point ils ont aimé leur séjour : vous pourrez retrouver des photos de la tournée à cette adresse :

http://polarhorizons.com/galerie_canada_MB_Winnipeg_fr.shtml, un article paru dans La Presse le 7 septembre : <http://www.cyberpresse.ca/voyage/quebec-canada/200909/04/01-898924-la-ruee-vers-louestfrancophone.php>, et même plusieurs vidéos dont celle-ci : <http://fr.video.canoe.tv/video/voyage/destinations/14358270001/french-kiss-de-winnipeg/35376221001>

Une telle réussite fut possible grâce à la collaboration de nombreux partenaires, tels que Voyage Manitoba et Destination Winnipeg. Le travail d'équipe qui se cache derrière la tournée est révélateur de la force des liens touristiques au Manitoba, et le CDEM est fier d'initier des projets rassembleurs qui renforcent ce réseau. Le CTFO, représentant le tourisme francophone dans les quatre provinces de l'Ouest, a mené par la suite ces mêmes journalistes en Saskatchewan pour y explorer d'autres trésors cachés.

- 30 -

Source :

Nathalie Gérard
Coordonnatrice des communications et du marketing /
Communications and Marketing Coordinator
CDEM
(204) 925-2837 or / ou 1-800-990-2332



CDEM
www.cdem.com



L'Ouest canadien
en français

Press Release

Date: 14/09/09

Immediate Release

MEDIA TOUR OF MANITOBA

This past August 9 to 13, five Quebec journalists traveled to Manitoba to discover the region's tourist sights and attractions. The initiative was led by a partnership between the Pan-Western Francophone Tourism Corridor (CTFO) and the tourism sector of the Economic Development Council for Manitoba Bilingual Municipalities (CDEM).

This media tour, aimed at showcasing a unique combination of nature and culture, was an opportunity to put together an exciting lineup of activities that featured a GPS exploration of St. Boniface, including a presentation of the Gabrielle Roy House and the St. Boniface Museum, a Voyageur canoe excursion, a tour of the Métis community of St. Laurent, hiking and cycling in Riding Mountain National Park and more.

The journalists had nothing but high praise for the tour : "It was a revelation! I never got the feeling I was in an anglophone province," gushed France Rivet of the *Marche-Randonnée* magazine. "I was surprised by the diversity and beauty of the landscape and the range of activities offered," added Marie-Claude Forest of Canoe.ca. Glowing comments aside, it is the journalists' work following the tour that speaks volumes about how much they enjoyed their visit. Check out photos of the tour at :

http://polarhorizons.com/galerie_canada_MB_Winnipeg_fr.shtml and an article published in La Presse (in French) on September 7th at <http://www.cyberpresse.ca/voyage/quebec-canada/200909/04/01-898924-la-ruee-vers-louestfrancophone.php>. There are even a number of videos, including:

<http://fr.video.canoe.tv/video/voyage/destinations/14358270001/french-kiss-de-winnipeg/35376221001>

Such success was made possible through the collaborative efforts of a number of partners, including Travel Manitoba and Destination Winnipeg. The teamwork behind the scenes of the tour attests to the strength of Manitoba's tourism industry, and the CDEM is proud to initiate partnership projects that bolster this network. The CTFO, representing francophone tourism in the four Western Canadian provinces, subsequently took the same journalists to Saskatchewan to explore the hidden treasures that region has to offer.

- 30 -

Source :

Nathalie Gérard
Coordonnatrice des communications et du marketing /
Communications and Marketing Coordinator
CDEM
(204) 925-2837 or / ou 1-800-990-2332

